

MOSKWA, 28 LISTOPADA 1986

Дорогая Мария Львовна!

Когда-то Вы говорили мне, что у Вас не хватает IV тома исторического словаря, но только сейчас Никите Ильичу удалось в Ленинграде купить его для Вас. Может быть, Вам удалось уже его приобрести, но пусть тогда эта лишняя книга будет знаком нашей памяти. Всегда Вас любим и помним. Шлем Вам сердечные приветы и пожелания доброго здоровья.

Ваши Светлана и  
Никита Толстые

Москва, 28 XI 86.

Rkp Arch. IBL PAN, k. 1 i koperta. — Jest to widokówka z reprodukcją linotypu A. Uszina, przedstawiającego Sobór Kazański w Piotrogradzie. — Podpis „Nikita” jego ręką. — Koperta bez znaczków i stempli z napisem ręką Tołstojowej „Марии Львовне Майеновой от Н. И. и С. М. Толстых”. — List był widać przekazany okazją.

*Przekład polski*

Droga Mario Lwowna!

Kiedyś mówiła mi Pani, że nie ma IV tomu słownika historycznego, ale dopiero teraz udało się Nikicie Iljiczowi kupić go dla Pani w Leningradzie. Być może, Pani udało się już go zdobyć, a wówczas ta zbędna książka niech będzie znakiem naszej pamięci.

Zawsze Panią kochamy i pamiętamy o Pani. Przesyłamy serdeczne pozdrowienia i życzenia dobrego zdrowia.

Oddani Swietłana i  
Nikita Tołstojowie

Moskwa, 28 XI 86.